

(1) Customer Invoice Address Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN		(2) Remarks Our ID number: DE813637771 Your ID no.: IT04886850728		DELIVERY NOTE (3) No. 5397024 (4) Date. 22.05.24	
(5) Supplier SN: 91014398 Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln		(6) Freight paid unpaid		(7) Delivery (really) Railroad car Confor Freight goods foreign vehicle Express goods own vehicle Express Post	
(10) Your Ref 411		(11) Your Order No./Date 550003918902 16.05.24		(12) Our Department G. Lamanna	
(13) Direct del		(14) Our Ref No.		(15) Additional Details	
(19) Shipment Method Collection EX W		(20) unpaid		(21) Packing look below	
(22) Marks 2024003317		(23) gross 13356		(24) Total Weight kg 12558	
(25) Shipping Address Magna PT S.p.A, Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN				(26) Place of unloading 17551	
(27) (Pos.)	(28) Part-No.	(29) Description (31) Packing	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity +/- Remarks
1	251.1,1225.80 25.5.00638.01	Speed Gear 3rd Radsatz 251 (Index a)	10920	pc	
	Container Batch number	14/Magnumbox TBA 501742 238172 A	780	pc	

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

28 MAG 2024

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 10920

Quantità effettiva: 10920

Tipo Imballaggio: 14

Quantità Imballi: 14

Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 28.5.24

Firma: [Signature]

100360153

5013474460

A

381046

2.05
8.04
ICHT

2.05
8.04
ICHT

2.05
8.04
ICHT

EDI WAYBILL

Shipment No: 1066102

22.05.24 - 08:11

PAGE 001.001

Supplier plant.: 000

Recipient plant Cust.: 6297977139

SHIPPING ADR: 17551

-NO: 91014398

-NUMBER: 00030067

STOCK.LOC

Cotarko GmbH

Magna PT S.p.A

PT. OF CONSUMPT.:

Emdener Str.

Plant Modugno

Ship. type:

50735 Köln

Via die Ciclamini 4

CARRIER..... Collection EXW

70026 Modugno (Bari)

-NUMBER:

ITALIEN

Shipment Wt.Gros: 0022639

PS NO	CUSTOMER PART NO	QUANTITY	QU	V/G	DELIVERY DESCRIPTION	PUR.ORD.NO.
-DATE	SUPPLIER PART NR	ADDITIONAL DAT SUPPL.				
-POS	CONTAINER	-QTY	-CUSTOMER NO.	QUANTITY	SUPPLIER NUMBER	MKV-NUMBER
5397024	2511122580	10920	ST	S/	Speed Gear 3rd	550003918902
22.05.24	25.5.00638.01				Radsatz 251 (Index a)	
001	VP:	14 - TBA	501742	X	780 Magnumbox	
5397025	2511108680	3524	ST	S/	Speed Gear 3rd (Index a)	550003920002
22.05.24	25.5.00613.00				Getrag Radsatz 251	
001	VP:	4 - TBA	501742	X	780 Magnumbox	
	VP:	1 - TBA	501742	X	404 Magnumbox	
5397026	2511107480	3400	ST	S/	Doppia Ruota Fissa (Ind.b)	550003915402
22.05.24	25.5.00610.02				Doppelfestrad 3.-S./7.Gang	
001	VP:	5 - TBA	501742	X	680 Magnumbox	
*****	E N D	*****				

GR:

CHECK QUANTITY:

CHECK QUALITY:

1) Sender/vendor Cotarko GmbH Emdener Str. 50735 Köln VAT IDNo: DE813637771		2) Vendor no. 91014398		3) Freight order number		4) Sender number at the forwarding agent 1	
5) Loading point		6) Date 22.05.24		7) Relation number 1		FREIGHT ORDER	
8) Shipment number 1066102		9) Forwarding agent		10) Forwarding agent number		11) Recipient Magna PT S.p.A Via del Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) ITALIEN VAT IDNo: IT04886850728	
12) Customer number 30067		13) Cargo manifest/freight list number		14) Delivery/unloading point 17551		15) Sender's comment for the forwarding agent EXW	
16) Marking and no. delivery note no. 5397024/24003317 5397025/24003316 5397026/24003315		17) Receipt date 22.05.24		18) Receipt time 08:12		19) Telephone Fax	
10) Number 14		20) Packaging Magnumbox		21) 22) Contents		23) Tare weight In kg 798	
5		Magnumbox		1 Forged Parts - machine		24) Gross weight In kg 13356	
5		Magnumbox		1 Forged Parts - machine		285 4408	
		Magnumbox		1 Forged Parts - machine		285 4875	
25) Total number 24		26) Volume cduloading meters 24		27) Total 1368		28) 22839	
29) Dangerous goods classification		30) Dangerous goods description		31) Prepayment of charges		32) Invoiced value of goods for SLVs 87.562	
				33) Value of transportation insurance to cover also		34) Sender cash on delivery	
35) Endosures		36) Order number, customer		37) Account assignment		38) Means of transport number GROSS	
		39) Truck code -1		40) Shipping type HGV (Subcontractor)		41) Settlement key	
43) Confirmation of receipt by the driver Above delivery received completely and intact		42) Acknowledgement of receipt from ship-to party Above delivery received completely and intact		44) The delivery contains Euro stids Euro vire pa. conv		45) For sender/vendor	
Date Time Signature		Company stamp/signature		46) The delivery contains Euro stids Euro vire pa. conv		47) For sender/vendor	
15) The general German carrier conditions apply (ADSp) Area of jurisdiction is the company headquarters or the branch		16) The general German carrier conditions apply (ADSp) Area of jurisdiction is the company headquarters or the branch		17) The general German carrier conditions apply (ADSp) Area of jurisdiction is the company headquarters or the branch		18) The general German carrier conditions apply (ADSp) Area of jurisdiction is the company headquarters or the branch	
(02) Supplier ID (V)		(08) Shipment No. (2S)		(10) Forwarder ID (4V)		(13) Cargo manifest no. (3K)	



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-005908 vom 22.05.2024

Ludwigsburg, 22.05.2024

Seite 1 von 1

24-005908

1 Absender / Expéditeur GROSS GMBH BUCHENSTRASSE 6-8 89558 BOEHMENKIRCH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 27.05.2024		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu BOEHMENKIRCH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 22.05.2024		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	5397024	14	COLLI	Getriebeteile	22.639	73,58
2	5397025	5	COLLI			
3	5397026	5	COLLI			
Summe:		24,00 COLLI		22.639,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t	27 Gut 24-005908 empfangen am Réception des marchandises Datum / Date 27.05.2024 MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire			
20 GROSS GMBH D-89558 BOEHMENKIRCH Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		22 Benutzter Grenzübergang		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604